

Miniștrii presidenți la Ischl.

Pe când diarele din Viena și Peșta discutau asupra întrebării, dacă poziția ministrului-președinte Banffy este sdruncinată sau nu, miniștrii ambelor state țineau sfat asupra împărțirilor, ce le-au primit dela contele Goluchowski după audiența sa la împăratul.

Trebue, că aceste împărțiri au fost de mare gravitate, căci atât baronul Banffy, cât și contele Thun și au pregătit gémantanele, ca să plece împreună la Ischl, unde 'i va însoți și ministrul de externe Goluchowski, și unde Duminecă se va ține un mare consiliu sub președința monarchului; érinainte de a merge la Ischl, Banffy va mai conferi odată la Viena cu contele Thun.

Acestea sunt scirile importante, ce ne-au sosit ađi.

Organul lui Banffy, Magyar-Ujság țicca mai alalta-erî, că nu pôte fi vorba de o demisiune imediată a baronului Bánffy, căci ministerul este răspundător parlamentului și decî nu pôte demisiona fără a-și da sémă mai întâi înaintea a-cestuia, cu alte cuvinte să spunea, că o eventuală crisă ministerială nu pôte isbucni, decât numai după intrunirea parlamentului la 6 Sept.

De altă parte foile guvernului accentuau, că Banffy n'are necesitate să mergă la Ischl, căci n'are să raporteze din parte-i nimic nou.

Tôte acestea s'au schimbat acum de-odată. Contele Goluchowski a fost însărcinat să citeze pe miniștrii presidenți la Ischl. de unde se vede, că Majestatea Sa nu vrea să aștepte mai întâi intrunirea parlamentului ungar, pentru-ca să ia o decisiune.

Dacă este așa, atunci acesta ar fi un semn, că cercurile hotăritore nutresc planuri, cari recer o grabnică acțiune încă înainte de ce se va întruni parlamentul ungar, care ar putea crea o nouă situație, pu-

nând pe cei din Austria înaintea unor fapte deja implinite.

Orî cum ar fi, fapt este și rămâne, că crisa a intrat în stadiul ei cel mai acut, și că se va lua deja în țilele cele mai apropiate o hotărîre cu scop de a pune stavilă pornirii chaoticice, ce au luat-o treburile dualiste în timpul din urmă. Cu anevoie credem, că în împrejurările date, când sunt în joc pe lângă multele interese divergente și interesele generale ale monarchiei, actualul ministru-președinte unguressc, care stă pe tărîmul intransigent de a păstra strict formele legale și de a se ține de cuvîntul dat în parlament, va fi acela, care va aduce lămuriri în situație. Pentru părerea noastră mai pledăm și îngrijirea cea mare, ce a cuprins cercurile guvernamentale unguressci, cari nu pot prevedé astăđi încă de loc desno-dământul final.

Esperiența din trecut ne face însă să ne indoim, cu totă gravitatea situațiunii, că se vor lua la locul competent nisce hotăriri radicale pentru a aduce ordine în chaosul dualist. Suntem mai mult înclinați a crede, că și de astădată se va lucra cam tot cu mijloce paliative, și se va ținti cu preferință la susținerea stării de până acum, care n'a putut mulțami nici măcar pe Unguri, adegă pe cei ce au tras cele mai multe folose și favoruri din ea.

Firesce, că totă lumea din monarchia privește ađi cu cea mai mare încordare spre Viena și Ischl, așteptând să vadă, cum va cadé decisiunea. Fi-va ea și de astădată favorabilă Maghiarilor? Nu cum-va se va adeveri ceea-ce foile vieneze bănuesc atunci, când numesc un semn al timpului faptul, că numai alaltăerî a fost depărtat la ordinul guvernului austriac de pe clădirea ministeriului unguressc a lătere din Viena vulturul cu două capete, rămânend pe el numai emblema Ungariei?

Atentatul asupra portretului Regelui Carol.

În cele din urmă s'au găsit și două foi maghiare, cari să ia notiță despre casul dela Előpatak. Êtä ce țic aceste foi asupra atentatului contra portretului Regelui Carol:

„Alkotmány“ în numărul său dela 10 August scrie sub titlul „Lesamajestate dela Vâlcele“ următoarele:

„Duminecă publicul dela băile din Vâlcele, în Ardeal, a arangiat balul „Anna“, la care au luat parte și ôspeți din România, cari se află la acele băi. După međul nopții, o cétă de ômeni tineri chefuiți, cari se aflau la petrecere, s'au dus la restaurantul „Mora“, unde și-au petrecut până dimineața cu o animație atât de mare, încât au distrus tot ceea-au putut distruge. Ast-fel au rupt în bucăți și portretul regelui român Carol și rama au aruncat-o afară. Ôspeții din România, scandalizați de asta, comentéază acum lucrul în presa română.

„Noi, ce-i drept, nu scusăm pe acești ômeni loviți cu leuca. Se vede, că ei ar fi distrus pôte chiar și portretul lui Rothschild, atât de mare era zelul în ei. Dér totuși trebue să ne mirăm, că ce caută în Ungaria, în căreiuia unui cetățén ungar, portretul regelui român? Ôre într'un singur restaurant din Bucuresci, séu peste tot din România puterea-ar fi tolerat portretul unui domnitor străin? De-almintrelea presa română în acest uricios seson al crastaveților va avé acum material de scris pentru o săptămână...”

„Budapesti Hirlep“ dela 11 August, sub titlul „Ofensarea regelui Carol“, comunică faptul dela Vâlcele cu următoarele cuvinte introducătore:

„În țiarul român „Gazeta Transilvaniei“ din Brașov și în „Tribuna“ din Sibiu cetim următorul cas, pe care cu privire la isvorul suspect trebue să l primim cu precauțiune...”

După arătarea pe scurt a casului, spune, că e lucru sciut, că cel ce bea mult capétă ametélă la cap și nu mai este capabil de a-și da séma de ceea ce face. Dacă

s'a întemplat decî ceea ce se țice, este un esces regretabil etc.

În fine spune, că foile nôstre nu țic nimic când „se ard în fă-care an cu mare alaiu câte două portrete de ale lui Kossuth și câteva părechî de treicoloruri maghiare, și încă nu la un pahar de vin, ci fiind trezi, și numai din ôrba patimă“, și când unele foi din România au scris despre regele lor Carol când a fost la Budapesta în mod insultător, trimițendu-l în țera nemțescă de unde a venit.

Cu mai mare sinceritate, decât „Budapesti Hirlep“, tractéază casul din cestiune țiarul „Alkotmany“, deôrece admite cel puțin pe jumătate, că motivul faptei a fost politic, căci, țice, „ce caută în Ungaria în restaurantul unui cetățén ungar portretul regelui român?”

Intrebarea e fôrte caracteristică și nu-și perde nimic din semnificațiunea ei prin indoela, ce-o esprimă numita fôia, că în Bucuresci s'ar suferi în vr'un restaurant portretul unui domnitor strein.

Nu scie „Alkotmany“, cât de nelimitată e toleranța ce se eser-cită în România față cu tot ce e strein. Dér nu voim să vorbim despre acesta, ci constatăm numai, că fôia unguresscă e cu totul réu informată, căci în realitate în multe restaurante, berării etc. mari și de frunte din Bucuresci se găsește portretul suveranilor Austro-Ungariei alături cu portretele suveranilor României.

Cu mai multă băgare de sémă e scrisă notița țiarului „Bud. Hirlep“, care caută să ascundă motivul faptei sévirșite de urmașii Hunilor, cari au benchetuit la restaurantul din Előpatak, invocând starea de beție a atentatorilor. Uită însă de vechia țicală mult probată: *in vivo veritas*.

Încât pentru apucătura, de-a scusa fapta prin reimprospătarea unor pretinse fapte analoge, ce le-ar fi sévirșit Românii față cu Ungurii, totul e prea tras de pâr. Regele Carol nici că pôte fi pus în paralelă

FOILETONUL „GAZETEI TRANSILVANIEI“.

(6)

Colonelul, Baron Ursu David de Margina la Solferino și Lissa.

Conferința ținută de Colonelul austro-ungar Francisc Rieger în cercul militar din Sibiu și Brașov, la 2 Ianuarie și 20 Februarie 1898.

— Continuare. —

Însé provedința lăsa să mai urmeze alte succese de arme. Cu entuziasm se primi scirea, că Tegetthoff ajunsese până în fața Anconei cu escadra, că spionul inamic, vaporul „Esploratore“, a fost pus pe fugă de către încrucisătorul austriac „Elisabeth“ ce mergea înaintea flotei, că întreaga flotă italiană a fost provocată a părăsi portul, și se duse a-și desfășura totă forța, dér fără a cuteza să ofere bătălia îndrăsnețului admiral austriac. Se găsi cu satisfacție, că indecisiunea lui Persano se critica fôrte aspru în Italia, deși pressa căuta să-i înfrumșezeze conduita. De-odată însă sosi vestea nimicitore despre nenorocita bătălia dela Königgrätz. Tristețã adéncă cuprinse pe totă lumea, și numai scirea despre numirea maresalului archiducele Albrecht ca generalissim al ôștirilor austriace, umplu inimile cu speranțe noué.

Între acestea se pregăteau lucruri seriose. La 5

Iulie Austria oferî Franciei cedarea Veneției. Prin această fû Italia lovită réu. Guvernul ei întreprinse tôte forțările posibile pentru a împiedeca această cesiune prin fapte reale de arme, pe uscat și pe apă, și ast-fel primi contele Persano la 7 Iulie instrucțiuni detaiate și ordinul a paralisa flota austriacă și a pune piciorul pe litoralul austriac la un loc convenabil. Admiralul Persano tot mai esita. El ceru permisia a aștepta sosirea chirasatului „Afondatore“. Însé, încă la 7 Iulie, 'i telegraféză ministrul de rêsboi: „Părăsiți portul. Lăsați în el numai acele vase, cari să înbarcheze tunuri. Conduceți-vé după instrucțiunile primitive“.

La 11 Iulie, comandantului escadreii austriace 'i sosi ordinul telegrafic dela ministerul din Viena, să conducă la Triest și Fiume 4 bataliône de infanterie din Sebenico, Castelnuovo, Cattaro și Lissa, și mai fû înscințat, că armata de Sud este pornită spre Nord părăsind Italia. Așa fû mica garnisonă a Dalmației și a Lissei mai micșorată chiar în ora pericolului, lăsată la discrețiunea armatei și flotei italiene prin concentrarea ordonată a tuturor forțelor disponibile contra inamicului dela Nord.

La 8 Iulie, flota Italiei eși de fapt în largul mărei, încrucisă cam pe la mijlocul Adriei (mărei) de unde nu se mai vedea uscatul, făcû evoluții și tot felul de manevre însă fără focuri, apărû în vederea insulei Lissa

și Grossa fără a îndrăsni să întreprindă ceva și ancoră în dimineața țilei de 13 érași în fața Anconei.

Tot numai pentru a-și masca inactivitatea sa; Persano neliniștește vasele pescarilor austriaci și 'i întreba ironic, unde se pôte găsi flota imperială? Însé la Fasana, unde bine scia, că ancoréază, nu se ducea la densa. Aparițiunea îndrăsnețã a adversarului înaintea Anconei, la 27 Iunie, produse efectul său. Persano recunoscu, că comandantul flotei austriace a rămas același Tegetthoff, care înainte cu 2 ani a luptat și învins la Helgoland, și acestuia nu 'i putea da pept, decât cu tôte forțele pregătite.

Inacțiunea lui Persano aduse guvernul italian la desperație. La 14 Iunie se ținu în Ferrara un consiliu de miniștri sub președința regelui. Persano fû provocat, ca îndată ce va sosi bastimentul „Affondatore“ să ese în largul mărei și să ia inițiativa, căci alt-fel, dacă va mai sta în asemenea inacțiune, 'i-se va lua comanda flotei.

La 15 ministrul de marină Depretis a fost în Ancona, conferi cu Persano, Albini și Vacca. Resultatul acestei convorbiri fû decisiunea, ca insula Lissa să fîă lăuată.

(Va urma).

cu un Kossuth și de treicolor nici nu e vorba în cazul de față; 6r „6rba patimă“ nu Români au manifestat-o cînd cu vandalisme dela Clușiu, Turda, Șimleu, Arad, Oradea-mare etc.; 6răși nu Români au fost, cari la Dobrița în prezența lui Kossuth fiul, după toasting ridicat pentru regele Ungariei, au cîntat „hunczut a n6met“.

După Ischl.

- Situația. -

Contele Goluchowski, ministru comun de esterne, s'a reintors dela Ischl. Indată după reint6rcere a conferit lung timp cu contele Thun, informându-l pe acesta cu ce fel de impresii s'a reintors dela monarcul.

Cercurile guvernamentale din Viena nu dau nici o lămurire asupra situației. Se vorbește însă cu insistență, că „Reichsrath“-ul va fi de nou convocat în Septemvre și că indată după deschiderea lui, contele Thun va provoca serios camera și partidele, ca în interesul imperiului, să desbată proiectele pactului. „Linzer Volksblatt“, organul lui Ebenhoch, susține scirea despre convocarea „Reichsrath“-ului adăugînd, că contele Thun va reîncepe 6răși s6pt6mana viitoare conferențele în cestiunea limbii.

Correspondentul vienes al lui „Budapesti Hirlap“ comunică acestei foi — care primește tot-deuna bune informații — că orisonul politic e foarte întunecat și situația extraordinar de critică. Pentru luna viitoare, cînd se va redeschide camera ungară, se prevestește izbucnirea unei mari furtuni. Mai spune, că s6rtea cabinetului Banffy e pecetluită. Despre căderea lui se vorbește acum în Viena, ca despre un fapt deja implinit.

Correspondentul 6iarului unguresc 6ice mai departe, că cercurile diriguitoare din Viena sunt hotărîte a umili cerbicea Ungurilor; ele nu vor mai suferi, ca Ungaria să dicteze, cum trebuie guvernată Austria. Ba unui intim al său contele Thun s6 fi declarat, că ceea-ce ordonă legea, p6te fi schimbat prin altă lege, de6re-ce legea nu este alt-ceva, decăt espresiunea voinței suverane a parlamentului. Nu este permis — 6ice el, — a-se nimici comuniunea vamală, de6re-ce o ruptură economică ușor ar nimici comuniunea politică, și ca mîne Maghiarii — decăt va fi imposibil a-se alege delegațiile în parlamentul austriac — vor păși cu pretensiunea, că trebuie desființată armata comună și afacerile esterne comune, Ungaria ar pretinde armată deosebită și ministeriu de război independent. Acăsta ar însemna r6sturnarea întregii monarchii — ceea-ce nu se p6te permite. Ungurii negreșit trebuie să cedeze, și decăt Banffy nu va voi acăsta, se va afla alt bărbat de stat maghiar, care nu va ține așa de strins la litera m6rtă a legii. Maghiarii cred — s6 fi 6is mai departe omul de încredere al contelui Thun — că influența lor este neînruntă, că ei domnesc asupra monarchiei întregi și nu v6d jocul periculos ce-l fac. În primul loc stă interesul monarchiei, și apoi urm6ză Ungaria...

„Budapesti Hirlap“ înregistrînd acăstă critică neîndurată asupra conaționalilor sei, 6ice: „Putem d6r ved6, căt de seriosă și critică este situația și că pentru națiunea maghiară urm6ză 6ile de grele încercări“.

6r la alt loc exclamă: „Uimiți luăm cunoștință despre întorsătura ce au luat-o lucrurile și cătînd cătînt isvorul acelei înțelepciunii politice, care pune nimicirea legii în locul respectului ei; căt_călcarea cuv6ntului în locul cuv6ntului dat; forță în locul dreptului și dreptății; cu neîncredere sbuciesc fidelitatea și gratifică cu încredere pe trădătorii de patriă și pe cei cari comit laesa majestate“.

Astfel se prezintă, chiar din parte ungar6scă, situația politică după audiența lui Goluchowski la Ischl.

Visita Regelui Carol la Petersburg.

(Voc6 ale pressei.)

6iarul rusesc „Novosti“ din Petersburg vorbind despre visita Regelui Carol la Petersburg, 6ice în num6rul său dela 6 August următ6rele:

„6iarștii triplei alianțe 6ic, că voiașgiul Regelui Carol în Rusia este un fapt, ce s'ar fi înt6mplat în urma hotărîrii puterilor din tripla alianță și în interesul acestora. Acăsta explicare este o văt6mare pentru România și nu se p6te primi. Ce a făcut tripla alianță pentru România? Nici un rezultat al binefacerilor triplei alianțe nu se p6te observa în România. Ioan Brătianu de odinioară, care într6ga sa vieță și-a pus încrederea în Apus, a murit recunosc6ndu și amarul greșelilor sale. Singur Austro-Ungaria ar fi putut s6-si arate însemnatele ei servicii pentru România. Și ce-a făcut României Austro-Ungaria? Urmarea procederei sale față cu România a fost războiul vamal și formarea înredentei (?—Red.) române în România. Ce privește nefericita stare în care se află cele trei milioane de Români din Ardeal, e lucru de notorietate publică, ce protestări a provocat în România asupra ei acestora. Ast-fel de „binefaceri“ n'au putut de loc întări simpatțiile poporului român față de tripla alianță.

„Schimbarea de acum a politicii române (decăt p6te fi vorba de schimbare) mai cur6nd se p6te esplica prin alianța franco-rusă, față de care Români tot-deuna au inclinat. D6r acăsta nu este o schimbare. Este greșit a numi România pază de primul rang a triplei alianțe. România nu este mulțumită cu tratatul din Berlin, cu care de altmintealea, afară de Austro-Ungaria și de r6posatul Bismarck, nimeni n'a fost mulțumit.

„România s'a distins tot-deuna prin independența politicii sale. Și acum, că Regele Carol a venit în Rusia, este rezultatul raportului României față de Rusia și al erii mai fericite a novelor stări de lucru. Timpul a pus în lumină adevărata politica diferitelor puteri și România a înțeles bine într6ga însemnătatea a raportului amical și strîns cu Rusia. O dovadă pentru acăsta este, că în România s'a consolidat puternic gîndul inviolabilității domniei și intereselor ei, o dovedește împrejurarea, că cea mai bună garanție pentru acăsta inviolabilitate, se cuprinde în relațiile strînse și sincere cu Rusia“.

Correspondentul din Petersburg al lui „Pol. Corr.“ vorbind de visita Regelui Carol la curtea rus6scă, consideră ca o „exagerare obișnuită panslavistă“, decăt pressa acestei direcțiuni susține, că s'ar fi înt6mplat o schimbare în ținuta României față de statele triplei alianțe. În cercurile ofici6se rusesci, cari nu împărțasesc nici concepțiunea, nici aspirațiunile panslavistilor, nu se pretinde decăt, ca România, fără de-a abandona bunele sale relațiuni cu Austro-Ungaria și aliata acesteia, Germania, să înceteze de-a manifesta sentimente neprietinesc față de Rusia, de-a da fortificațiunilor sale caracterul unui instrument agresiv față de Rusia, de-a mai face greutăți Rusiei în sfera navigațiunei dunărene și de-a lua o pozițiune înredentistă față de Basarabia; cu un cuv6nt, ca România pe viitor să nu mai formeze o continuă amenințare față de Rusia în cazul unor complicațiuni internaționale.

Indată-ce se va pune capet acestor aparițiuni, — continuă „Pol. Corr.“ — Rusia nu va ved6 nimic neplăcut în aceea, decăt România va întreprinde raporturi de prietină cu acele state, ale cãror sentimente binevoitoare crede a-i asigura interesele naționale și economice, visita sontană a Regelui Carol la curtea rus6scă în ochii Rusiei pare a simbolisa amintitele dorințe. Afirmățiunea, că visita Regelui Carol însemnă deja ruperea României de Austro-Ungaria și Germania și că ast-fel Rusia și-a aflat în locul Serbiei un nou instrument al influenței sale în Balcani, e isvorită din predilecțiunea panslavistilor pentru hiperbole și planuri mari politice,

cari însă din partea cercurilor dătăt6re de m6sură rusesci, sunt considerate ca absurde.

Revistă externă.

Rusia în Balcani. 6iarul național s6rbesc „Branik“ din Neoplanta publică un articol interesant cu privire la acțiunea Rusiei în Orientul european. „Rusia — 6ice „Branik“ — pas de pas își părăsește atitudinea de pănă acum. 6arul primesce pe Regele României și pe principele Bulgariei, trimite arme Muntenegrenilor, se interesează de situația Bosniaicilor și de ortodoxii din provinciile ocupate, ia sub scutul lui interesele Cretanilor și dă binecuv6ntarea sa alianței dintre Bulgaria și Muntenegru. C'un cuv6nt, Rusia se înt6rce 6răși la vechile-i tradițiuni, cătînd legături cu pop6rele Orientului. Ceva fierbe în Balcani, acolo se pregătesc izbucnirea viforului“

Pacea ispano-americană. Alalt6eri după amiad, ambasadorul francez Cambon a imănat în sala albă președintelui Mac Kinley, r6spunsul Spaniei. În acest r6spuns se 6ice, că Spania primesce t6te condițiile puse de America. Se crede acum, că vor înceta și ostilitățile. Pentru rezolvarea cestiunei insulelor Filipine se va întreprinde o comisiune mixtă în Paris. Intrăceea în Spania se descoperă una după alta convențiunile anarchiste și conjurațiuni revoluționare. Pe cînd Spania încheie d6r pace în afară, interiorul ei este bătuit de bande de revoluționari, cari amenință ordinea publică și siguranța personală.

O nouă învoială franco-rusă. Din Berlin se anunță, că între Franca și Rusia este în ajun de a-se încheia o nouă convenția. Convenția acăsta s'ar raporta la conflictul anglo-rus pentru China. Rusia vr6 s6-si asigure sprijinul Franței și în afară de Europa în cazul unui război.

Toastele din Cetinje.

Cu ocașiunea prânzului de gală dat în on6rea principelui Ferdinand la curtea din Cetinje, principele Nichita a țintit următ6rului toast:

„Dragostea față de poporul bulgar prinde răd6cini tot mai ad6nci în inima Muntenegrenilor. Acăstă dragoste este isvorul acelei bucurii și însufieții, cu care te-am primit eu și poporul meu muntenegrean. Prietină personală, ce de mult există între noi, grație raportului ad6nc simțit de înrudire al pop6relor n6stre, a devenit și mai intimă și s'a prefăcut în uniune reală. S6rbăt6resce o anunță acăsta cea dragoste, care te-a adus între noi, precum și dragostea poporului tău, care te-a însoțit aici în momentul, cînd vii din Rusia, dela marea națiune soră, dela puternica și marinimosa n6stră protect6ră. Cu bucurie și inimă palpitândă te-am însoțit noi acolo în mijlocul splendidelor s6rbări împărețesci. Alteță regală, scumpul meu frate! Din ad6ncul inimii te salut pe păm6ntul patriei mele, în mijlocul poporului meu, și-ți mulțămesc pentru bucuria și cinstea ce mi-ai făcut mie și Muntenegrului prin amabila-ți viziță. Spre bună-starea, fericirea și gloria ta, precum și spre prosperarea poporului tău îți ridic paharul. Cuv6ntul meu, e cuv6ntul poporului meu. Trăescă Alteța ta regală, Alteța sa regală, principesa Maria Luisa și iubitul principe moștenitor Boris, precum și poporul bulgar!“

Principele Ferdinand a r6spuns în bulgăresce cu următ6rni toast:

„Alteță, scumpul meu frate! Din ad6ncul inimii mă bucur, că venind din sfântul oraș al mântuitorului nostru, din Rusia, am putut av6 fericirea, de a mi-se implini vechea mea dorință și plăcuta datorință: de a te put6 cerceta pe tine și sublima-ți casă în capitala eroicului popor muntenegrean. Legătura înrudirii de s6nge devenită și mai strînsă prin istorie, însoțită de binecuv6ntarea religiunii c6mune, impune ca o comună datorință pop6relor n6stre, ca în desvoltarea și progresul nos-

tru intelectual, s6 lucrăm împreună cu puteri unite, 6r principiilor lor le revine în același timp datorința de-a întreprinde strînsă și sinceră prietină, pentru-ca să p6tă conduce pop6rele lor pe calea sorții, ce le a fost scrisă. Mai presus de t6te pr6țuim cea grea lucrare, ce tu, conduc6torul demn al poporului tău, ai îndeplinit-o întru rezolvarea problemei mai sus amintite, și e o deosebită satisfacțiune pentru mine, că pot în pers6nă s6-ți exprimi, anteluptătorului libertății și progresului în Peninsula-balcanică, stima și dragostea mea și a poporului meu, ție, scumpul meu frate, și poporului muntenegren. E tare cea credință a mea, că aceste sentimente se vor înrăd6cina și mai ad6nc în viitor, și mulțămindu-ți pentru sincera și splendidă primire, precum și pentru vechia și nestrămutată-ți prietină, ce a-i manifestat-o tot-deuna față de mine, își golesc paharul spre fericirea Alteței tale, scumpul meu frate, a Alteții sale principesii, a Alteții sale principelui moștenitor și a întregii familii princiare, precum și întru prosperitatea și mărirea vit6zului popor muntenegren“.

SCRIRILE 6ILEI.

— 31 Iulie v.

Regele Carol la Cernăuți. Cetim în „Patria“: Duminecă dimineța la 6rele 8-50 a trecut prin Cernăuți Regele Carol dimpreună cu principele moștenitor Ferdinand, reint6rc6ndu se din călătoria sa la curtea rus6scă. Trenul regal a stat la Cernăuți 15 min. Peronul era închis pentru public și numai puțini au ajuns să salute și să aclame în gară pe înalții 6speți. Locul rezervat a fost reținut numai pentru presidentul țării Br. Bourguignon și primarul Kochanowski. T6te celelalte notabilități eșite la gară au fost necesitate să trecă pe sub „sf6ră“ în ștrîntul loc avisat publicului. Marea mulțime a ocupat împrejurimea garii. Sosirea Regelui a fost aclamată cu vii strigăte de „trăescă“. Dându-se Regele și principele moștenitor jos din vagon, s'au înt6rc6nt foarte cordial cu d-nii Br. Bourguignon, primarul Kochanowski, arhimandritul Stefanelli, d-l prof Dr. I. G. Sbierra, presidentul tribunalului V. cav. de Wessley și consilierul de tribunal Vasile Morariu. Un incident hazliu a fost cînd, trenul fiind gata, s'a pus în mișcare înainte de ce s'a urcat Regele, care sta încă de vorbă cu d-nii de Wessely și Morariu. Nesfîrșite urale au însoțit pe Rege, care salutând vesel, a eșit din gara Cernăuților. Peronul era țicșit de poliști secreți și detectivi sub conducerea d lui secretar Würfel, care a țintit „Im Names des Landespräsidenten“ să se facă ridicol prin cele mai descreerate dispozițiuni.

Jubileul unui regiment românesc. În s6pt6mana trecută și-a serbat jubileul de 100 de ani reg. de inf. 61, care staționează în Timiș6ra și Bruk. 83% din soldații acestui reg. sunt Români bănățeni. Acest reg. a luat parte în peste 66 lupte, secerând pretutiunea gloriei în urma sa. Cu deosebite a luptat vitejesce acest reg. în luptele cu Napoleon, și mai pe urmă în luptele din Italia, d6r mai ales la Königgrätz, unde 3 stegari români au cădut unul după altul, între cari și vit6zul locotenent Grecu, și totuși s'a mai aflat încă și al patrulea, care a ridicat st6gul din p6rșul de s6nge și l'a ridicat din nou în fruntea eroicului regiment. Serbarea acăsta a fost îndeosebi înălțăt6re în Bruk, unde părintele capelan militar Pavel Boldea, a țintit serviciul divin în biserica militară gr. or., 6r r6spunsurile la sfânta liturgiă le-a dat un cor al reg. compus din 20 soldați. La sfîrșitul serviciului divin, părintele Boldea a țintit un discurs înălțator de inimă pentru ostașii români, după care într6ga 6ste a intonat imnul împărețesc în limba română. 13 soldați s'au produs jucând „Călușerul“, și cu doine și veselie au petrecut soldații români acăstă 6i jubilară.

Inaugurarea unei școle. Senatul bisericesc scolastic gr. cat. din Năș6ud invită la actul de s6ntire a noului edificiu scolar,

ce se va îndeplini Duminecă la 21 August n. c. după celebrarea sf. liturgii cu concursul corului de plugari din loc, dirijat de d-l profesor de muzică Emil Ștefanuț.

— Cu ocaziunea sănțirii tinerimea română academică din Năsăud și jur aranziază o petrecere cu dans, Duminecă în 21 August st. n. în sala de gimnastică dela gimnasiul superior. Inceputul la 8 ore seara. Intrarea 70 cr. de persoană. Venitul curat e destinat pentru fondul noii școli. Suprasolvirile se primesc cu mulțămîtă și se vor chita în public. Toaleta simplă.

Vaticanul și America. În Vatican a produs mare neliniște amenințarea guvernului Uniunii americane, că toți iesuții vor fi dați afară din țară, deore-ce membrii ordului iesuțiilor ar fi dezvoltat în scris și cu graiul agitațiunii. Intre Vatican și guvernul din Washington urmază tractări cu scop de a delătura măsura de rigore, cu care amenință America.

Osăminte de Columb. În urma desastrelor ce l-au suferit Spaniolii în Cuba, ei vor trebui să iasă cu totul din „lumea nouă“, pe care a descoperit-o Columb. Spaniolii încep acum a se interesa mult de sörtea osămintelor marelui descoperitor Cristofor Columb. Diarul „Las Provincias“ din Valencia a pornit mișcarea de a nu lăsa acele osăminte Americanilor. Acum întrăga pressă spaniolă accentuează: nu ne este ertat, ca osăminte de Columb se treacă în proprietate americană. „Globo“ scrie: „În momentul, în care Spania este silită a renunța la Cuba, să învălim în cutede stindardului jăluitor țarina lui Columb și să-l aducem în patriă“. „Imparcial“ dăce: „Putem să ne părăsim casa, orașul, țera. Nu ne putem însă depărta, fără ca să nu ducem cu noi pe *Larii* (dei protectori) noștri. Deul protector al rasei latine în America sunt osăminte de Columb depuse în cosciug de plumb în Havana“. — Columb adevă este inormântat în catedrala iesuțiilor din Havana, unde în amintirea lui ard ziua noptea 1000 de luminări. Locul de repaos este indicat printr-o operă arhitectonică într-unul din păreții catedralei, cu inscripția: *O gustas e imagen del gran Colon mil siglos durad, guardados en la remembranza de auestra nacion*. (Pe românesce: Rămășițele și chipul marelui Columb, care peste mii de ani rămâne păstrat în memoria patriei și națiunii noastre). Descoperitorul Americii a murit la 1506 în Sevilla. Prin testament a lăsat să fiă inormântat în San-Domingo (Haïti), însă osăminte de i-s'a depus totuși în Sevilla. Trei decii de ani mai târziu (1536) i-s'a împlinit dorința; a fost exhumat, dus în India apusă și aședat în catedrala din San-Domingo pe insula, țce a descoperit-o el și în orașul, pe care l'a botezat „Domingo“, după numele tatălui său. În urma luptei pentru libertate a indigenilor, insula a trecut dela Spaniolii la Francesi. După pacea din Bazel, Spaniolii au trebuit să părăsească insula, însă guvernatorul Aristizabal, ne voind ca osăminte de Columb să cadă în mâini străine, le-a dus în Havana. Spaniolii cer acum, ca guvernatorul Blanco să facă asemenea lui Aristizabal și să-i aducă osăminte de Columb în Spania.

Nichita și Sultanul. Principele Nicolae al Muntenegrului a primit țilele trecute o scrisore dela Sultanul, în care acesta îi împărțese, că yachtul, pe care l'a făcut cadou, va sosi în cursul lunii lui August la Antivari. Tot-deodată Sultanul rogă pe principele Nicolae, ca să-i facă o vizită pe acest yacht la Constantinopol.

O serbare nostimă s'a ținut în Constantinopol. O femeie de-ocolo, Fatma Hemm, a donat unei societăți un fir de păr, care afirmativ ar fi din barba profetului. Cu privilegiul acesta s'a dat o mare serbare, la care au luat parte și unii din cei mai însemnați bărbați de stat.

Dela băile Herculane ni-se scrie, că sunt cercetate de public foarte numeroș; sunt mai ales mulți oșpeți din România, cari dau tonul în vorbire și societate. Limba ungară se pôte audi numai rar.

Petrecere în Basna. În sala otelului dela băile din Basna se va da în 14 August n. c. o petrecere de vară. Președinte al comitetului arangiator e d-l prof. Dr. Elefterescu; cassar d-l Traian Mihail; controlor d-l A. Ștăncescu. Ca membri ai comitetului arangiator sunt subscriși vre-o 27 tineri români. Prețul de intrare: de persoană 1 fl., de familie 2 fl. Inceputul la 7 ore seara. Ofertele marinimose, cari se vor chita pe cale diaristică, sunt a se trimite la adresa d-lui prof. Dr. Elefterescu în Basna (Felső-Bajom).

„Iodbad Dorkau“ în Silesia austriacă, stațiune de cale ferată, șapte cėsuri dela Budapesta și șese dela Viena cu trenul acelerat. Regiune romantică, pe malul drept al riului Ausa, între Carpații Ungariei și munții Sudeți din Silesia. Este cea mai puternică baie — ca calitate și cantitate — Iodo, bromo, cloro-sodică din continentul Europei. Două puțuri bogate, captate la adăncime de 554 de metri, dela suprafața solului. Instalațiuni moderne. Prețuri eftine. Sesiunea de băi până la 30 Septembrie. Climat blând. Recomandabile pentru scrofuloasă, sifilis învechit, scrofuloderme și scrofuloosteite, rheumatisme cronice, afecțiuni ale mitrei și felurite bôle de nervi, precum și Neurasthenia. Directorul băilor este d-l Dr. Degre.

Asociațiunea în Câmpia.

Ca întregire a raportului, ce l'am publicat cu privire la decursul adunării despărțământului XXIV (Tergu-Mureșului) al Asociațiunii, ținută în Sân-Mărtinul de Câmpia la 31 Iulie n. c., lăsăm să urmeze aci dintr'un alt raport, ce ni-s'a trimis, următoarele amănunte:

Din Câmpia, August 1898.

Deschiđându-se adunarea prin d-l se cretar Ioan Pantea, preot în Riciu de Câmpia, s'au desbătut punctele din programă, alegându-se în comisiunea de 3 membri pentru încasarea taxelor și înscrierea de membrii noi d-nii: Alesandru Barbulescu, Ioan Man și Nicolae Vulc, cari au încasat suma de 40 fl. dela d-nii membrii ordinari Ioan Pantea preot în Riciu; Ioan Man proprietar în Riciu; Filip Pop preot în Band; Ioachim Huza proprietar în Bala; Vasile Salteuchi preot în Bardăș; Petru Suciu preot în Săbad; Alesandru Barbulescu preot în Bala și Nicolae Vulc proprietar în Pogăceaua; apoi 12 fl. 30 cr. dela următorii membri ajutători: D-nele Irina Vulc (Pogăceaua) 2 fl., Paulina Pop (Band) 50 cr., Carolina Pantea 40 cr., D-șora Florentina Pantea (Riciu) 30 cr. D-nii Vasilie Man mare proprietar (Sân-Mărtinul de Câmpia) 2 fl. Dumitru Pop inv. pensionat (Fărăgău) 1 fl. Teodor A. Bogdan inv. (Șamșudul de Câmpia) 50 cr. Gavril Coltor preot (Ulies) 50 cr. Samson Moldovan cantor (Bala) 50 cr. Eugeniu Pantea teolog an IV (Riciu) 30 cr. Andreiu Colbas înv. (Sân-Mărtinul de Câmpia) 1 fl. Alesandru Vlad 50 cr. Iuliu Georgiu 50 cr. Bőjthe Jozsef 1 fl. Augustin Precub 30 cr. Ioan Manoila 50 cr. Ștefan Georgiu 50 cr.

După acesta i-s'a votat tinerului învătător din Șamșud Teodor A. Bogdan suma de 20 corone, ca premiu pentru disertațiunea sa: „*Pomăritul și foloșele lui*“. S'a mai votat și pentru anul viitor suma de 10 corone pentru acel învătător din raionul acestui despărțământ, care va face cel mai mare progres în grădina de pomărit.

După inchiderea adunării, care a durat dela 3—7 ore p. m., cu toții am fost invitați la masa bunului domn Vasilie Man, unde între toasturi și cântări ne-am petrecut foarte bine.

Înainte de a încheia acest raport, mai amintesc, că la acesta adunare, spre neplăcuta surprindere a noastră, mai nimeni dintre poporenii nu a luat parte, deși asemenea adunări sunt chiar pentru popor.

Cor.

Petreceri.

Bran, August 1898.

Petrecerea din Bran. În seara de 27 Iulie c. s'a dat din partea studenților universitari din Bran o petrecere de vară, la care au luat parte, am pute dăce, numai persoane străine, fiind o parte mare din inteligența brănenă obosită din cauza țergului de țără, care a fost în aceeași țăi.

Aducem mulțămiriile noastre stimatelor familii Pușcariu, cari au făcut totuși, ca petrecerea proiectată să reușescă destul de bine, cu tôte că ajunserăm într'o poziție destul de critică, refusându-ne unii membri din comitetul central sala cea mare a edificiului comunal sub diferite pretexte și ast-fel am fost siliți a face petrecerea în sala Hotelului „Buceci“, care este puțin spațioasă.

S'a încasat suma de 52 fl. 75 cr., spese au fost 50 fl. 91: rămâne deci venit curat de 1 fl. 84, pe lângă care comitetul arangiator va mai adauge ceva pentru cumpărarea unor opere teatrale pentru eventualele petreceri, deși venitul curat era proiectat de a se trimite on. societăți „Petru Maior“ din Budapesta. Cu toții regretăm, că am avut încasată o sumă așa mică; sperăm însă, că în anul viitor vom fi mai norocoși.

Aducem în fine mulțămiriile noastre tuturor, cari au luat parte la petrecere și ni-au stat în ajutor, și în special mulțămim oșpeților Brașoveni.

Ioan Stoian,
student în filos.

Marginea Câmpiei, Aug. 1898.

Petrecerea din M.-Ludoș. Petrecerea, ce s'a dat în 7 Aug. n. c. în Ludoșul de Mureș, a avut un succes splendid și a decurs în cea mai frumoasă ordine. Ceea-ce ne-a înveselit mai mult, a fost caracterul ei pur românesc. Jocuri străine nu s'au dansat, nici limbi străine nu s'au audite. Se vede, că inteligența română din acele părți a avut o creștere românescă. E mare deosebirea între inteligența acesta și între cea din părțile Gherlei, care pe întrecute cantă a-și arăta „cultura“, veđi Dömne, prin conversații în limba maghiară.

Publicul a fost foarte numeros, așa că Cadrilul prim a fost dansat până la o sută de părechii, er privitori încă erau pe-atați.

Venitul petrecerii nu-l cunosc, der nu incapa încoșlă, că va fi fost destul de frumos. Ni-l va arăta comitetul arangiator.

Printre dragălașele dămne și domnișore am veđut între eltele pe dămnele: Solomon (Ludoș), Boer (Lechința), Orășan (St.-Iacob), Elena Dr. P. German (Șercaia), Lucreția Giurgiu (Clușiu), Moldovan (Nepos), Ignat (Ciudiu), Deac (Tăurenii), Iulia Nagy (Zau), Leuca (Sămbotelec), Rus (Budiu), Bucșa (Sănger), Caliani (Șeulia), Vlăsa (Budiu) și altele, pe cari nu le-am putut cunosc.

Din frumoșă ghirlandă a domnișorelor mi-am putut însemna pe următoarele: Anunța Rus și Măriuța Solomon (Ludoș), surorile Podoba (Clușiu), Cornelia Orășan (Sân-Iacob), Elvira și Anuța Dănilă (Cheța), Emilia Caliani (Șeulia), Georgina Bucșa profesora (Blașiu), Leuca (Sămbotelec), surorile Ignat (Ciudiu), Aurelia Chiciudean (Tag), Virginia Pop (Hăderău), Anuța Ințu (Ludoș), Pop (Urca), Rusu (Budiu) și alte multe domnișore mandle și frumoșe, pe cari nu le-am putut cunosc.

Laudă se cuvine d-lor arangeri, în frunte cu d-l protopop Nicolau Solomon, ca președinte al comitetului arangiator, atât pentru succesul moral al acestei frumoșe petreceri curat românesce, cât și pentru prevenitoria primire a publicului, care s'a depărta atât de mulțamit.

Deacă s'adunarea despărțământului Asociațiunii, ce a premeră acestei petreceri, ar fi fost măcar pe a treia parte atât de succedă, atunci cuvintele de laudă nu mi-ar mai fi de ajuns;

De-ocamdată țic: la revedere în Hăderău, unde, după cum am înțeles, încă se va da o petrecere în curănd!

María din Câmpia.

Comerțul Statelor- Unite.

Răsboiul ispano-american n'a împiedecat pe acest extraordinar popor al Statelor- Unite de a desvolta afacerile sale comerciale în proporțiuni de necređut.

Biroul oficial statistic publică acum cifrele comerțului exterior al statelor- Unite americane pe anul fișcal 1897—98, care durează dela 1 Iulie 1897 — 30 Iunie 1898.

Exportațiunile totale ale Statelor- Unite în decursul anului acestuia din urmă s'au ridicat la 6 miliarde, 366 milioane de franci, pe când acelea ale anului precedent n'au trecut peste 5400 milioane.

Acosta însemnă der o sporire a exportului cu aproape un miliard, și acesta pe când în lunile din urmă Statele- Unite se aflau în răsboi cu Spania.

Sporirea exportatiunii privesce în rëndul întâiu cerealele, der nici produsele fabricate n'au rămas înderpt. Cu deosebire s'a exportat instrumente de arat, trăsuri și vagone, hărții și produsele ei, lănăria, articolele diverse de fier și de oțel etc. Aceste din urmă articole s'au exportat în suma totală de 200 milioane, cu 50 milioane mai mult ca în anul precedent.

Datele statistice de mai sus ilustră eloquent puterea comercială a republicii transatlantice, așa că ne scutesc de ori-ce comentariu. Observăm numai, că această putere devenind atât de covărșitoare, amenință pe țăi ce merge cu concurența ei comerțului bătărănei Europe.

SCRIRI ULTIME.

Viena, 12 August. După un consiliu de ministrii, ce a durat mai multe ore și în care s'a discutat asupra propunerilor guvernului pentru soluțiunea crizei, contele Thun a plecat la Ischl. Împrejurarea, că n'a așteptat pe Bauffy, ca să conferizeze mai întâiu cu el, precum și călătoria grabnică a lui Thun, se esplică aici astfel, că Thun vră să provoce o decisiune mai grabnică în cestiunile pendente.

De-ale lui Bismarck.

Diarele străine abundă în anecdote din viața ilustrului ex cancelar. În tot timpul bôlei — Bismarck a suferit de decenii de diferite afecțiuni — a dus o luptă înversunată contra doctorilor și doctoriilor. Se simțea foarte umilit une-ori de-a se vedea tratat cu lipitori și zbance. Într'o țăi, prin 1868, puse pe d-na Bismarck de-a asvirli pe fêrștră tôte sticlele de iod. „Numai după acesta s'a simțit bine“.

Numai într'un târziu s'a supus energicilor tratamente ale doctorului Schwenninger.

*

Improvisațiile foarte spirituale sunt numeroșe în cariera diplomatică a lui Bismarck.

— Ce facem cu Franța? îl întreabă într'o țăi Împăratul Wilhelm I.

— Jucăm 66 cu dânsa, răspunse cancelarul, făcând o alusie la triumful din 1866 asupra Austriei.

După răsboi, în timpul unor tratative de pace cu Jules Favre, Bismarck adusesse cu sine pe marele financiar evreu Bleichröder.

Favre audând, că Bismarck cere cinci miliarde de franci despăgubiri, exclamă:

— Der suma acesta e enormă. Deacă s'ar fi numărat dela Christos până astă-țăi, unitate cu unitate, nu s'ar fi ajuns la cifra acesta.

— Veđi, tocmai de aceea am adus pe domnul acesta, care numără dela facerea lumii... răspunse omul de fier.

*

Un bancher care se ocupa și de politică, întreabă într'o țăi pe Bismarck:

— Cum stăm cu chestia Egiptului?...
— Nu știu. N'am cetit încă gazetele astă-țăi....

Cărți de cetit.

Dela **Tipografia A. Mureșianu** din Brașov se pot procura următoarele cărți. Pentru ușurarea cheltuelilor mai bine este a se procura de odată cu reînnoirea abonamentelor la „Gazeta Transilvaniei“, ori a procura mai multe cărți de odată:

„Risete și zimbete“, de **T. V. Gheaja**. După cum și titlul arată, este o carte de cuprins glumeț; în ea se află nu mai puțin ca 254 de anecdote, păcălituri și povestiri glumețe. care te fac să-ți mai uiți de necasurile lumii și să izbucnesci în ris. Prețul 30 cr. (cu posta 35 cr.)

Cartea Sătenului de **Emanuel Părăcanu**. Conține mai multe romane populare, scrise în stil foarte ușor, și printre ele mai multe poezii, mai ales satirice. Prețul 45 cr. (cu posta 50 cr.)

Cuvântări bisericesti pe sărbătorile de peste an, scrise tot de d-l canonic **Ioan Pavin**. Pe lângă predică, se mai află în text câte-o instructivă notiță istorică privitoare la însemnătatea diferitelor sărbători. Conține vre-o 400 pag. Prețul 1 fl. 50 cr. (în loc de 2 fl. cum era la început), prin postă 1 fl. 60 cr.

Predice pentru Duminicile de peste an, compuse după catechismul lui Decharbe, de **Vasiliu Christe**. Conține predică dela Duminica XI după Rosalii până la Duminica Vameșului. Prețul 80 cr. (prin postă 85 cr.)

Buchetul, culegere de cântări bătănești și naționale de **I. Pop Reteganul**. Prețul 25 cr. (cu posta 28 cr.)

Dracul, novelă de **V. R. Buticescu**. E scrisă foarte popular cu tendința de-a combate credința deșertă. Prețul 10 cr. (prin postă 12 cr.)

Felicitări în poezii și prosă la anul nou, ziua născerei și ziua numelui, către diferite rudeni, preoți, învățători și binefăcători, precum și vorbiri la diferite ocazii școlastice, de **George Simu**. Prețul 20 cr. (cu posta 22 cr.)

Chinuturi de cari strigă feciorii în joc, de **I. Pop Reteganul**. Prețul 40 cr. (cu posta 45 cr.)

125 chinuturi de cari strigă feciorii în joc de **I. Pop Reteganul**. Prețul 12 cr. cu posta 15 cr.

Musa Someșană este o carte de poezii populare din jurul Năsăudului, culese de **Iuliu Bugnariu**. Prețul 25 cr. (cu posta 28 cr.)

Poveștile Bănatului e o carte mare cu povești din Bănat, împărțită în 3 tomuri, de **G. Cătană**. Prețul 65 cr. (cu posta 70 cr.)

Vinuri din Pôme, scriere în limba populară, de **Grinorie Halip**, profesor la școala agronomică din Cernăuți. Este o carte de 96 pagini, în care se dau explicații și învățături amănunțite asupra modului, cum este a-se face tot felul de vin și must din felurite pôme; cari pôme sunt mai bune pentru facerea vinului și cum

este a-se manipula vinul pentru a avé gust bun etc. Prețul 20 cr. (prin postă 23 cr.)

În viitoare, romane și impresii, de distinsul scriitor român **A. Vlahuță**. Conține 24 scrieri diferite. Prețul 70 cr. (cu posta 75 cr.)

Procent, Promil, Interese și Teoria conturilor curente de **I. C. Panțu**, profesor la școala comercială superioară din Brașov. O broșură de 48 pagini, în care se arată calcularea intereselor pe an, pe lună și pe zile într'un mod practic; sunt mai multe exemple explicate amănunțit, așa ca să fie înțelese de orî și cine; de-asemena modul de calculare al intereselor la bănci și teoria conturilor curente. — Prețul 40 cr. (1 leu) plus 3 cr. porto.

Proprietar: **Dr. Aurel Mureșianu**. Redactor responsabil: **Gregoria Mator**.

Rohseid. Bastkleid. fl. 8.65 bis 42.75 p. Stoff z. kompl. Robe — Tussors und Shantung-Pongees — sowie schwarze, weisse und farbige Henneberg-Seide von 45 kr. bis fi 14.65 per Met. — in den modernsten Geweben, Farben und Dess'ns. **An Private** porto- und Steuerfrei ins Haus. Muster umgehend.

Seiden-Fabriken G. Henneberg, s. (K. u. K. Hofliefer.) Zürich.

Cursul la bursa din Viena. Din 11 August 1898.

Renta ung. de aur 4%	120.75
Renta de corone ung. 4%	98.65
Impr. căil. fer. ung. în aur 4 1/2%	120.—
Impr. căil. fer. ung. în argint 4 1/2%	100.—
Oblig. căil. fer. ung. de est. I. emis.	120.20
Bonuri rurale ungare 4%	96.60
Bonuri rurale croate-slavone	97.25
Impr. ung. cu premii	158.50
Losuri pentru reg. Tisei și Seghedin	140.—
Renta de argint austr.	101.80
Renta de hârtie austr.	101.60
Renta de aur austr.	121.65
Losuri din 1860.	140.80
Acții de-ale Băncei austro-ungară	907.—
Acții de-ale Băncei ung. de credit.	396.50
Acții de-ale Băncei austr. de credit.	362.75
Napoleonori	9.53
Mărci imperiale germane	58.80
London vista.	120.—
Paris vista	47.55
Rente de corone austr. 4%	101.20
Note italiene.	44.20

Cursul pieței Brașov. Din 12 August 1898.

Bancnota rom. Cump.	9.47	Vënd.	9.49
Argint român. Cump.	9.43	Vënd.	9.45
Napoleonori. Cump.	9.51	Vënd.	9.53
Galbeni Cump.	5.60	Vënd.	5.65
Ruble Rusesci Cump.	127.—	Vënd.	128.—
Mărci germane Cump.	58.50	Vënd.	—
Lire turcesci Cump.	10.70	Vënd.	—
Scris. fonc. Albina 5%	101.—	Vënd.	102.—

Societate de I rang **CIRCUL HENRY** Societate de I rang

Brașov, în fața intrării la Premonada de jos. **80 Persóne 80. Elefantul Blondin 60 Cai 60**

Proprie musică (orchestra Circului).
Cercul e construit după ultimul model corespunzător tuturor cerințelor moderne; iluminat cu gaz aerian și bine acoperit în cas de plóie.

Astăzi, Sâmbătă, în 13 August st. n. 1898.
La órele 8 séra

Extra reprezentațiune mare.
Pentru prima óră

* Amatori de a călări *
20 Coróne PREMIU Coróne 20

să dă acelaia, care va călări în galop un cal, fără a se sprijini și se nu cadă jos de pe cal. (Amatori să se însinue în Circus).

Champagner Galop,
dansat de corpul de balet.

Brillant
armăsar bălțat dresat și condus de Directorul Henry.

Trio Palos
producție sensațională, pe aparatul aerian.

6 Jepe róibe unguresci,
la olăitã dresate în Manege, conduse de Directorul Henry.

* ENTRÉE COMIQUE și GIMNASTIC *
a caraghiosului AUGUST Mr. Barker.

Producțiune cu tot personalul artistic.
Pentru prima óră

LUCIFER séu Arêndașul chinuit,
mară Pantomină, după motivele romanului cu acelaș nume de Daudet.

— Detaiurile în afișe. —

Prețurile locurilor: Loc rezervat numerotat fl. 1, Stal I. 70 cr., Stal II. 50 cr., Galeria 25 cr. — Biletele sunt valabile numai pentru ziua când au fost cumpărate.

Pentru bilete vëndute banii nu se restituie. — Pentru înlesnirea onor. public bilete de vëndare la casa Circului dela órele 11—1 și dela órele 5 p. m. în jos.

Deschiderea Circului la 7 1/4.
Inceputul la 8 óre séra.

Mâne, Duminică, în 14 August n. 1898
2 mari Reprezentațiuni 2, cu programe noué alese și variate.

Una la órele 4 p. m. * și alta la órele 8 séra.

Cu distinsă stimă
HENRY,
Director și proprietar.

„Gazeta Transilvaniei“
cu numărul a 5 cr. se vînde la librăria Nic. I. Ciureu și la Eremias Nepoții.

Un culegător-tipograf bun,
care să scie lucra în toate trei limbile patriei află momentan condițiune în tipografia Ciureu et Comp în Brașov.

Prafurile-Seidlitz ale lui Moll
Veritabile numai, decât fiecare entită este provédută cu marea de apărare a lui A. Moll și cu subscrierea sa.

Prin efectul de lecuire durabilă al Prafurilor-Seidlitz de A. Moll în contra greutăților celor mai cerbiciose la stomach și pântee, în contra cărceilor și acrelei la stomach, constipațiunei cronice, suferinței de ficat, congestiunei de sânge, haemoroidelor și a celor mai diferite bóle femeesci a luat acest medicament de casă o răspândire, ce crește mereu de mai multe decenii încóce. — Prețul unei cutii originale sigilate fl. v. a.

Falsificățiile se vor urmări pe cale judicătórescă.
Franzbranntwein și sare a lui Moll.
Veritabilu numai, decât fiecare sticlă este provédută cu marca de scutire și cu plumbul lui A. Moll.

Franzbranntwein-ul și sarea este foarte bine cunoscută ca un remediu popular cu deosebire prin tras (frotat) alinã durerile de góldinã și reumatism și a altor urmări de recéla. Prețul unei sticle-originale plumbate 90 cr.

Apa de gură-Salicyl a lui Moll.
(Pe baza de natron Acid-salicilic)

La întrebuintărea dîlnică, cu deosebire importantă pentru copii de orî-ce etate și adulți, asigurăzã costă apă de gură conservarea sănătósă și mai departe a dinților. Prețul sticlei provédute cu marca de apărare a lui A. Moll 60 cr.

Trimiterea principală prin **Farmacistul A. MOLL,**
c. și r. furnisor al curții imperiale Viena, Tuchlauben 9.
Comande din provinciã se efectuează dîlnic prin rambursã postală.
La deposite să se cerã anumit preparatele provédute cu iscãlitura și marca de apărare a lui A. MOLL.

Deposite în Brașov: la d-nii farmaciști Ferd. Jekelius, Victor Roth, Franz Kellemen și engros la D. Eremia Nepoții, Teutsch & Tartler.

BERE de curte din STEINBRUCH

10 cr. Mare Restaurant și Cafenea 10 cr. pãharul de Bere complet arangiate din nou pãharul de Bere

REDOUITE
Brașov, Strada Hirscher nr. 10.

Bucate escelente à la carte și dineuri la orî și ce timp. Cost ieftin cu abonament, recomandăm.

Cu totã stima
Gottzman & Schmidt.

Czell-Brău escelentã.

Local plăcut și recoros. Bucătãrie foarte bunã.